

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	155 - VW Golf	*)	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W		(moteur EG/81 kW)		CH 0853 07
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / RFA				
Identification	sur la plaquette du constructeur = "155"				
	devant le No du châssis = "15."				
Plaquette constructeur	à l'avant, à côté de la fermeture du capot				
N° du châssis	à droite, en haut, sur l'appui de la suspension, sous le carot				
Identification du moteur	"EG" à l'avant, sur le bloc (en direction de marche)				
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad				
Véhicule homologué	15 A O 800 006				

Châssis	2	Nombre de roues	4
Nombre d'essieux	mécanique		
Direction	mécanique synchronisée		
Transmission	4		
Nombre de vitesses	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne,		
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes les roues, s.d. régulateur selon charge sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff. de pression; LT combinée		

Carrosserie	ouverte avec capote		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	intérieur / gauche /
Calé	Attelage		
Antivol	verrouillage de la direction		

Nombre de places	4	av.	2	centre		ar.	2
Dimensions	intérieur	extérieur	Empattements		2400		
Longueur		3815	Essieu double		av		
Largeur		1630	Voie		av 1404 ar 1372		
Hauteur		1410	Voies		av - ar -		
Porte à faux	lat.		Voies		av - ar -		
	av	760	Braquage		g 9800 d 9100		
	ar	655					
Distance volant - vers l'avant du véhicule							

Moteur	VW	Type	E G
Marque			4
Construction en ligne	(injection)	Temps	avant
Carburant	B	Position	4
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	80
Alésage	79,5	Course	8,09
Cylindrée	1588	CV-impôt	6100
Puissance en kW	81	& t/min	
DIN CV	110		
Bruit à proximité	86	dB/A & t/min	4575 **)
Silencieux	2 pots: 400xd=88 / 450xd=150 ou 600xd=150		
Mesure des gaz	78/665 CEE, 1,3 % CO à 750 t/min ***)		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = "A+2"		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	570	370	940
Charge utile	100	180	280
Poids total	670	550	1220
Garantie fabr.			2170
Dimens. pneus	175/70 SR 13	175/70 SR 13	(Variantes: voir remarques)
Ply/bars	- / 1,9	- / 1,9	
Charge	770	770	
pour V max	180	180	
Jantes	5 1/2 J x 13 acier/alliage léger		800
Garantie poids remorquable avec frein			400
Garantie poids remorquable sans frein			800
Garantie poids de l'ensemble			172
Poids remorquable testé			km/h
Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	HCR H4 (E)	
Feux de route	HCR H4 (E)	
Feux de croisement	A (E) dans HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadiopres	av	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparés,	
Eauie-glace	2/ balais avec 3RS lave-glace	
Avertisseurs	Bosch 0 320 143 012 / CH 5 0301 07	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	V W 155 - VW Golf	
Homologation N°	CH	0853 07
Carrosserie	ouverte avec capote	
Places	total 4	avant 2
Poids à vide	940	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 8,09
Poids total	1270	Cylindrée 1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- \*\*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M3, IA 3,89 = 75 dB/A.
- \*\*\*) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée.
- +) Variante de pneus : 155 SR 13 165 SR 13 165/70 SR 13 185/70 SR 13 205/60 SR 13 185/60 SR 14  
710 / 1,8 750 / 1,8 660 / 1,8 790 / 1,8 840 / 1,9 750 / 1,9  
180 km/h 180 km/h 180 km/h 180 km/h 180 km/h 180 km/h  
195/60 SR 14 195/50 SR 15  
830 / 1,9 750 / 1,9  
180 km/h 180 km/h
- Jantes : 5 J x 13 (acier ou alliage léger "VW/AUDI" (seules celles en alliage léger) voies AV 1390 AR 1358 mm  
5 1/2 J x 13 ( (sont marquées "VW/AUDI" 1404 1372 mm  
6 J x 13 ( 1414 1382 mm  
6 J x 14 ( 1414 1382 mm  
5 1/2 J x 15 ( 1404 1372 mm
- Pour toutes les jantes en alliage léger, des vis avec un pas de vis de 28 mm sont obligatoires
- Carrosserie : Avec "spoiler" avant en matière synthétique.

W

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 17.-29.06.79

Remplace FH du 03.01.80  
27.09.90 - Silencieux Kd

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de tourisme

V W

155 - VW Golf  
(moteur: EG/81 kW)

CH 0853 07

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "VWV ... 15 ... " code au No du châssis

Equipement : sur demande, feu de brouillard AR B (E)

Complément du 19.06.81 à Wolfsburg - Sta

Transmission : sur demande, mécanique synchronisée, à 5 vitesses,  
(4 + E, Economy)

Mesure du bruit :

avec le véhicule en marche: 50,0 km/h, M3, IA 3,89 = 76,0 dB/A

mesure à l'arrêt : 77,0 dB/A à 4575 t/min

Mesure des gaz : CE 78/665; CO = 1,3 % à 920 t/min.

Expertise de contrôle du 13.-25.06.82 à Wolfsburg - Sta

Silencieux : sur demande avec dispositif d'échappement "Supersprint Mantova"  
2 pots 295 x  $\phi$  100 mm 465 x  $\phi$  150 mm

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M3, IA 3,89 = 78,5 dB/A  
à l'arrêt = 75,0 dB/A à 4575 t/min.

Voiture  
de tourisme

V W

17 - VW Golf  
17 - VW Jetta  
53 - VW Scirocco

CH 0852 ..  
CH 0853 07

Fiche complémentaire I "OETTINGER"

La présente fiche doit être jointe aux fiches d'homologation suivantes :

17 - VW Golf (155) CH 0852 82 / CH 0853 07 / CH 0853 17  
17 - VW Jetta CH 0853 12 / CH 0853 23  
53 - VW Scirocco CH 0852 83

Modification au moteur:

- livrable sur demande avec la culasse "Oettinger" à 16 soupapes (1600 E/16);
- montage sur le moteur 1,6 litre, marqué "EG" (à l'avant sur le bloc, direction de marche);
- la présente fiche d'homologation est valable pour les véhicules avec la modification Oettinger, équipés de la plaquette "AMAG" portant le No de l'homologation;
- les indications suivantes concernant les gaz d'échappement et le bruit sont valables pour le modèle avec la boîte à 5 vitesses;

puissance du moteur : 100 kW à 6500 t/min.

mesure des gaz : CEE 78/665; teneur en CO 0,7 % à 970 t/min;  
une marque d'homologation n'est pas obligatoire;

mesure du bruit : avec le vhc. en marche = 50 km/h, M3, iA 3,89 = 79 dB/A  
à l'arrêt = 77 dB/A à 4875 t/min.

vitesse maximale : 195 km/h.

Wolfsburg, 10.06.80